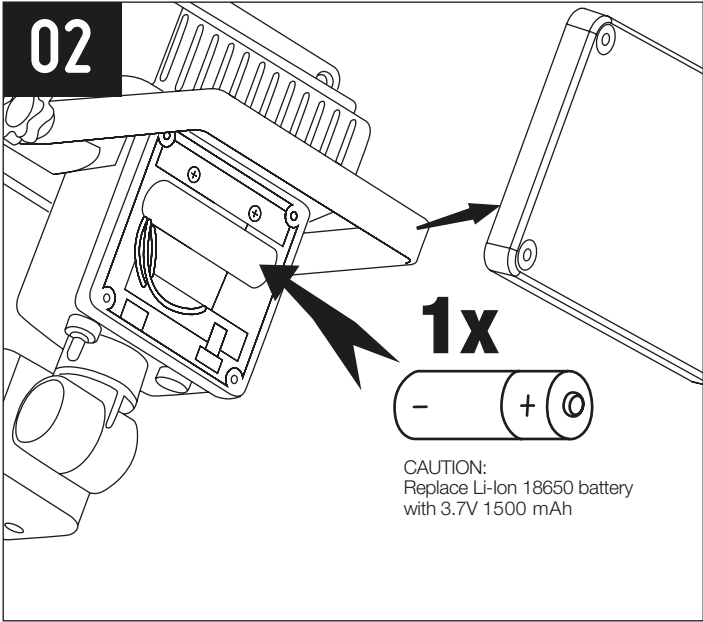
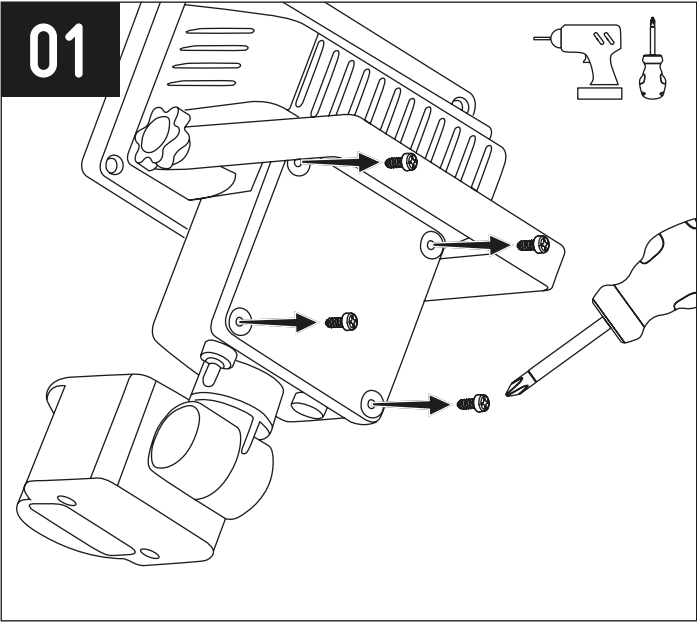


AKKUWECHSEL / BATTERY REPLACEMENT / EMPLACEMENT DE L'ACCUMULATEUR / UDSKIFTNING AF BATTERI



DE Warnung
Das Produkt ist kein Spielzeug. Vor der Benutzung die Umgebungssicherheit prüfen.

Umwelthinweise
Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das nebenstehende Symbol zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet bis zu drei Altgeräte einer Gerätkategorie unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Generell haben Verkäufer die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verpackungsmaterialien nach Sorten getrennt sammeln und gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Entsorgung
Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden! Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien oder Akkus, unabhängig davon, ob sie schädliche Substanzen enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle in ihrer Gemeinde oder zu einem Einzelhändler zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt und wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden können. Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und störungsfrei entfernt werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Umwelt- und Gesundheitsschäden
Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z.B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

Explosionsgefahr
Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li-Ion/Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besondere Aufmerksamkeit gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanischen Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

Wichtiger Warnhinweis beim Bohren in Wänden
Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unterliegt auf die Wandsicherheitsprüfung achten, (da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet). Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandart geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

FR Avertissement
Le produit n'est pas un jouet. Vérifiez la sécurité environnementale avant utilisation.

Élimination du produit électrique
Retirez les piles avant de les mettre au rebut et jetez-les séparément (voir Élimination des piles). Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que le produit doit être éliminé séparément dans l'Union européenne. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminez le produit par l'intermédiaire d'une entreprise d'élimination des déchets agréée ou de votre déchetterie municipale. Respectez les réglementations en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre d'élimination.

Mise au rebut des batteries
Les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'utiliser toutes les piles et accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives telles que: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium contenu ou non, à remettre dans un point de collecte de votre communauté / district ou dans le commerce de détail, afin que vous puissiez vous en débarrasser de manière écologique et récupérer des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre peut être nourri. Le retour des piles et accumulateurs est sans fin.

Dommmages à l'environnement et à la santé
Certains des ingrédients possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont toxiques et, s'ils ne sont pas éliminés correctement, mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur les êtres humains, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments.

Risque d'explosion
Avec des piles anciennes contenant du lithium (Li = lithium), le risque d'incendie est élevé. Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à la mise au rebut appropriée des vieilles piles et accumulateurs contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes en raison d'effets thermiques (chaleur) ou de dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. Avec les piles et accumulateurs à base de lithium, scotchez les pôles avant de les jeter afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente dans l'appareil doivent être retirées et jetées séparément avant d'être éliminées. Veuillez ne remettre les piles et accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés!

Avertissement important à lire avant de percer un mur
Assurez-vous avant de commencer à percer qu'il ne se trouve ni conduite de gaz, ni canalisation d'eau, ni câble électrique à cet endroit. Montage strictement réservé aux techniciens spécialisés. Tenir impérativement compte de la constitution du mur (le matériel de fixation n'est pas adapté à tous les types de mur). Adressez-vous à un vendeur spécialisé pour connaître le type de vis et de chevilles adaptés à votre type de mur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise fixation des chevilles au mur et des dommages en découlant.

EN Warning
The product is not a toy. Check environmental safety before use.

Disposal of the electrical product
Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of Batteries). The symbol of the crossed-out wheeled bin means that the product has to be disposed of separately in the European Union. This product must not be disposed of with normal household waste. Dispose of the product via an approved waste disposal company or via your municipal waste facility. Observe the currently applicable regulations. If in doubt, contact your disposal facility.

Disposal of the batteries
Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to use all batteries and accumulators, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium contained or not, to be handled in at a collection point in your community / district or in the trade so that you can dispose of it in an environmentally friendly manner and recover valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper can be fed. The return of batteries and accumulators is never-ending.

Environmental and health damage
Some of the possible ingredients such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, only to enter the body indirectly via food.

Risk of explosion
With old batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of old batteries and accumulators containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for people and the environment. With lithium-based batteries and accumulators, tape the poles off before disposing of them in order to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal. Please hand in batteries and accumulators only when they are discharged.

DK Advarsel
Produktet er ikke et legetøj. Kontroller miljø sikkerheden inden brug.

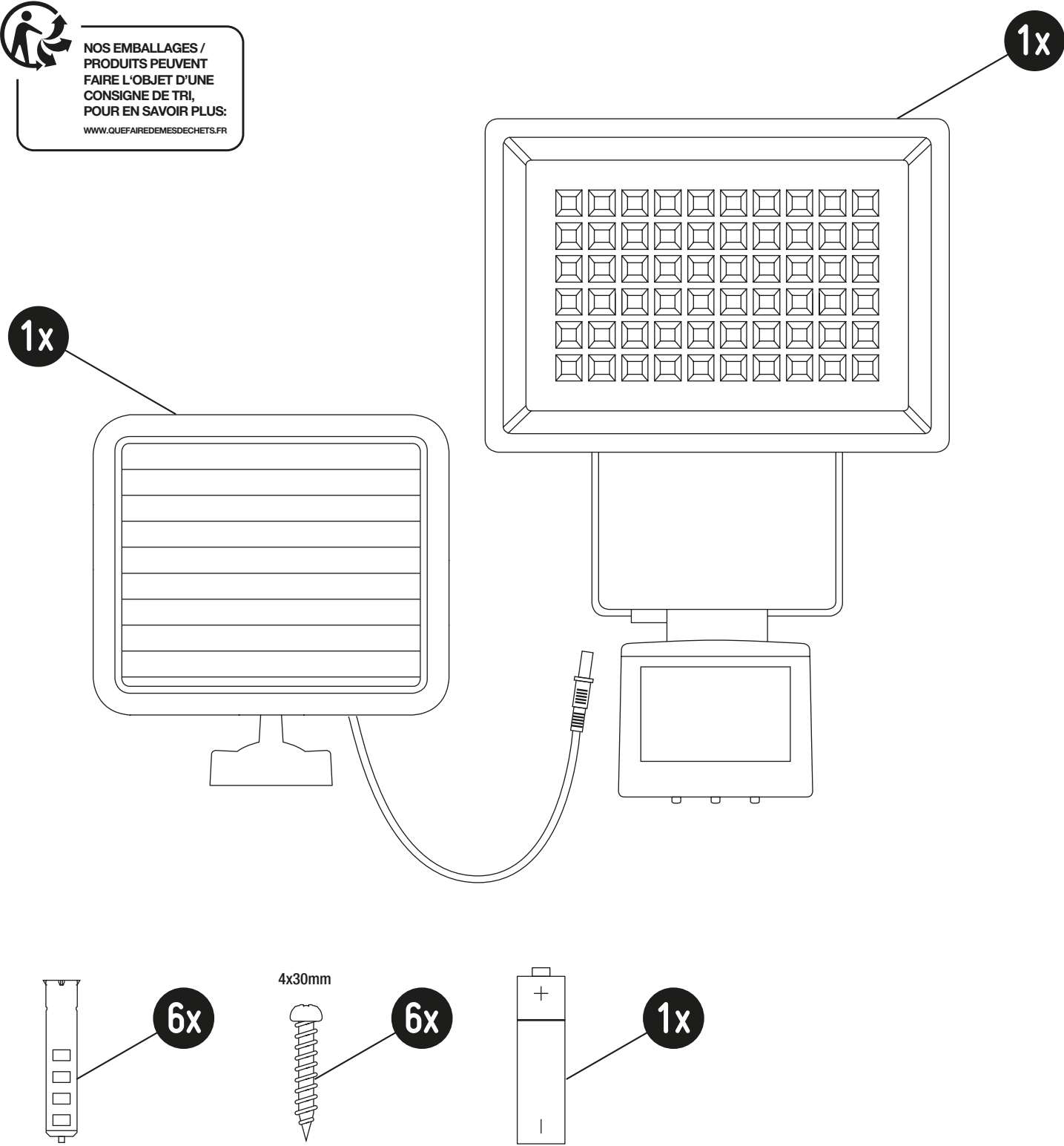
Bortskaffelse af det elektriske produkt
Fjern batterierne inden bortskaffelse og bortskaffes separat (se Bortskaffelse af batterier). Symbolet på den krydsede skraldebøtte betyder, at produktet skal bortskaffes separat i EU. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Bortskaf produktet gennem et godkendt bortskaffelsesfirma eller gennem dit kommunale affaldsanlæg. Overhold de gældende regler. Kontakt tvml.

Bortskaffelse af batterierne
Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Forbrugere er lovligt forpligtet til at bruge alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer såsom: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium indeholdt eller ej, skal afleveres på et indsamlingssted i dit samfund / distrikt eller i handelen, så du kan bortskaffe det på en miljøvenlig måde og komme sig værdifulde råmaterialer som kobolt, nikkel eller kobber kan tilføres. Retur af batterier og akkumulatorer er uendelig.

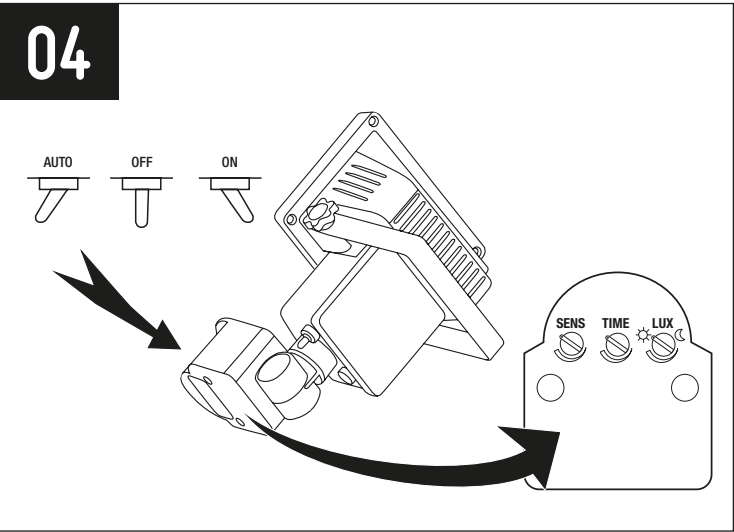
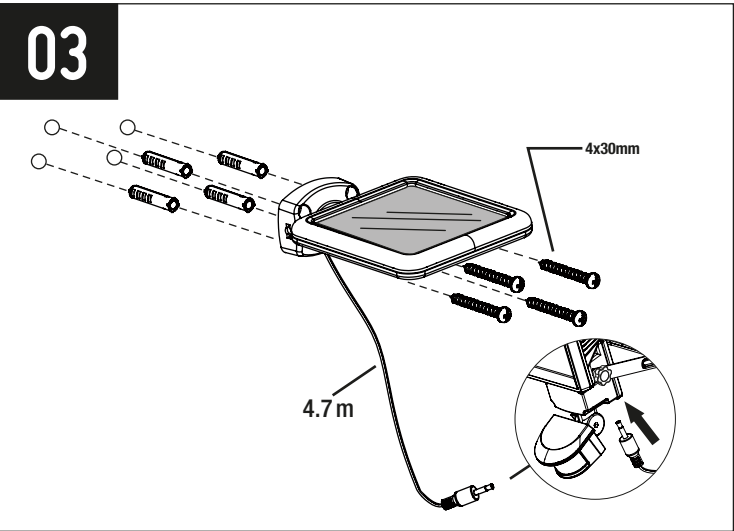
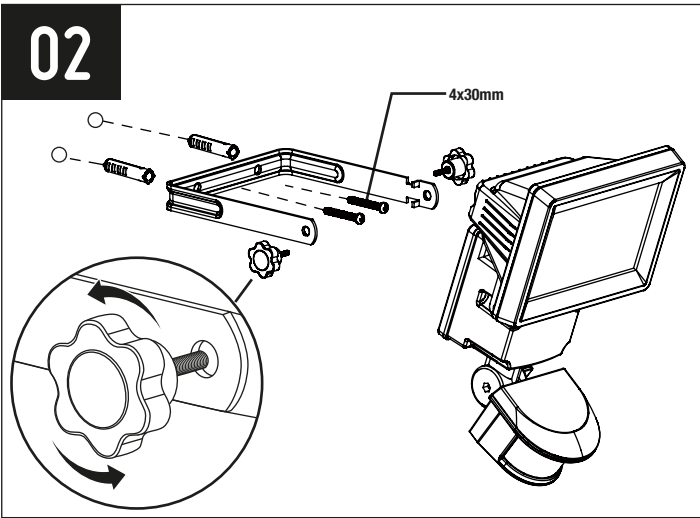
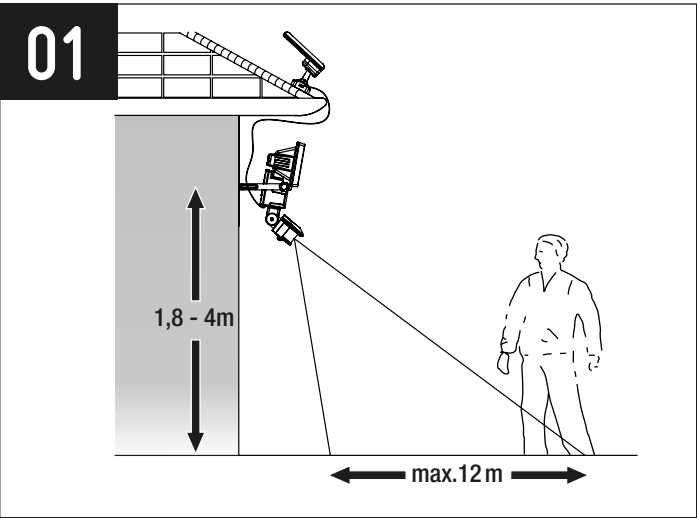
Miljø- og sundhedsskader
Nogle af de mulige ingredienser som kviksølv, cadmium og bly er giftige og, hvis de ikke bortskaffes ordentligt, truer miljøet. Tungmetaller kan for eksempel have skadelige virkninger på mennesker, dyr og planter og akkumuleres i miljøet og i fødekæden og derefter komme ind i kroppen indirekte via mad.

Eksplussionsfare
Med gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og akkumulatorer, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljøet. Med lithium-baserede batterier og akkumulatorer skal du binde polerne af, inden du bortskaffer dem for at undgå eksterne kortslutning. Batterier og genopladelige batterier, der ikke er installeret permanent i enheden, skal fjernes og bortskaffes separat inden bortskaffelse. Aflever kun batterier og akkumulatorer, når de er afladet!

Vigtig advarsel ved boring i vægge
Før du borer, skal du sørge for, at der ikke er gas-, vand- eller kraftledninger på borestedet. Salling kun af kompetente personer. Det er vigtigt at være opmærksom på væggen's tilstand (da det vedhæftede fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge). Forespørg i butikkerne om skruer og dybeler, der passer til den respektive vægkonstruktion. Producenten påtager sig intet ansvar for en forkert tilslutning til vægdeler og eventuelle deraf følgende skader.



INBETRIEBNAHME / MISE EN SERVICE / COMMISSIONING / INSTALLATION



DE Vor der ersten Verwendung

Entfernen Sie die Schutzfolie von der Oberfläche des Solarpanels.
Nach Installation der Leuchte mit Solarzelle den Schalter in der Stellung „OFF“ belassen und die Batterien DREI VOLLE TAGE lang in voller und direkter Sonne aufladen. Den Schalter in die Stellung „AUTO“ oder „ON“ schieben.
Hinweis:
Den Schalter in die Stellung „ON“ schieben, um die Leuchte als Notbeleuchtung im Dauerbetrieb eingeschaltet zu lassen. An der Unterseite des Sensors gibt es drei Drehregler.

FR Avant la première utilisation

Retirez le film protecteur de la surface du panneau solaire.
Après avoir installé le panneau lumineux et solaire, laissez le commutateur en position « OFF » (ARRÊT) et chargez à la lumière du soleil pleine et directe pendant TROIS JOURS COMPLETS. Mettez le commutateur en position « AUTO » ou « ON ».
Remarque:
Mettez le commutateur sur la position « ON » (MARCHÉ) et la lumière restera allumée en permanence comme une lampe d'urgence. Sous le capteur, vous trouverez trois cadrans de contrôle.

EN Before first use

Remove the protective film from the surface of the solar panel.
After installing the light and solar panel, leave the switch in the "OFF" position and charge in full and direct sunlight for THREE FULL DAYS. Slide the switch to "AUTO" or "ON" position.
Note:
Slide to "ON" position and the light will constantly be on as an emergency lamp. On the bottom of sensor, there are 3 control dials.

DK Før du bruger den første gang

Fjern den beskyttende film fra overfladen af solpanelet.
Efter at have installeret lyset med solcelle, skal du lade kontakten være i "OFF"-position og oplade batterierne i TRE FULLE DAGE i fuld direkte sollys. Skub kontakten til positionen "AUTO" eller "ON".
Bemærk:
Skub kontakten til "ON"-position for at lade lampen være tændt som nødbelysning i kontinuerlig drift. Der er tre drejeknapper på undersiden af sensoren.

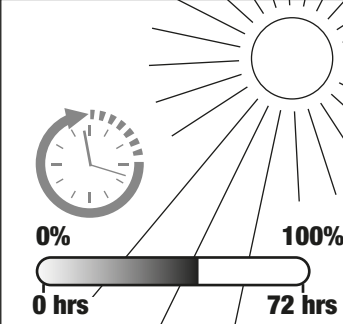
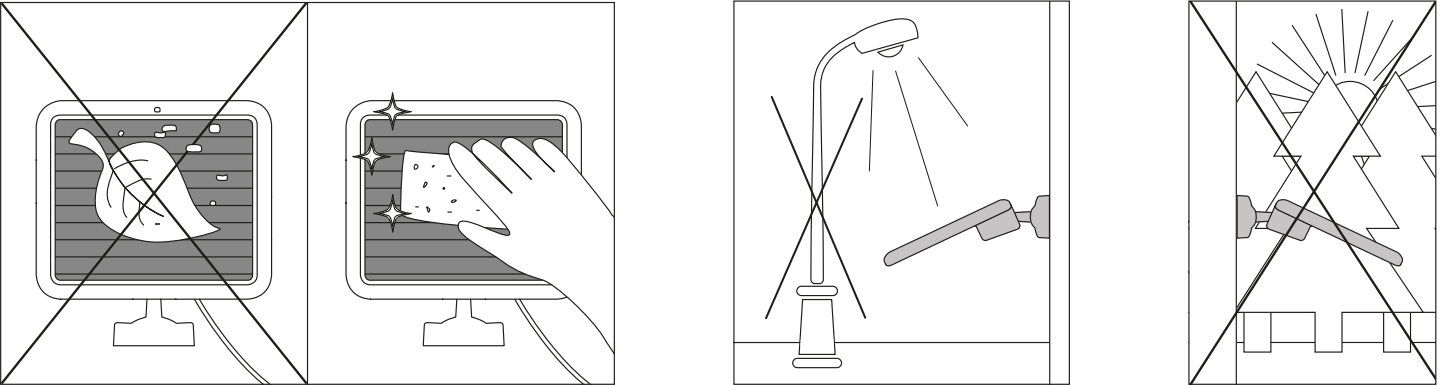
REINIGUNG + STANDORT / NETTOYAGE + EMPLACEMENT / CLEANING + LOCATION / RENGØRING + PLACERING

DE Drehregler SENS
Mit dem Drehregler „SENS“ legen Sie die Reichweite des Bewegungssensors fest. Sie entscheidet darüber, wie nahe beim Sensor eine registrierte Bewegung erfolgen muss, um die Leuchte zu aktivieren. Wenn „SENS“ zu niedrig eingestellt ist, wird die Leuchte möglicherweise überhaupt nicht eingeschaltet. Wird die Reichweite zu hoch gewählt, kann es zur unerwünschten Aktivierung der Leuchte kommen, was die Lebensdauer der Batterien vermindert.
Drehregler LUX
Mit dem Drehregler „LUX“ legen Sie fest, wie dunkel es sein muss, ehe die Leuchte sich durch Bewegungen aktivieren lässt. Wenn „LUX“ zu niedrig eingestellt wird (Regler in Richtung Mondsymbol bewegen), schaltet sich die Leuchte möglicherweise nach Einbruch der Dunkelheit nicht wie gewünscht ein. Wenn „LUX“ zu hoch eingestellt wird (Regler in Richtung Sonnensymbol bewegen), schaltet sich die Leuchte möglicherweise schon ein, obwohl es noch hell ist. Versuchen Sie, den Regler „LUX“ so niedrig wie möglich, aber so einzustellen, dass sich die Leuchte wie gewünscht einschaltet.
Drehregler TIME
Mit dem TIME Regler wird die Leuchtdauer nach Auslösung des Bewegungsmelders im Bereich von 8 Sekunden bis 2 Minuten eingestellt.

FR Cadran de contrôle de la sensibilité SENS
Utilisez le cadran « SENS » pour régler la sensibilité de la portée. La sensibilité de la portée décide de la proximité à laquelle doit se trouver le mouvement par rapport au capteur avant que l'éclairage soit activé. Si « SENS » est réglé trop bas, la lumière ne s'allumera peut-être pas du tout. Si la sensibilité est trop élevée, la lumière peut entraîner un faux déclenchement, ce qui réduira la durée de vie de la batterie.
Cadran de contrôle de l'éclairage LUX
Utilisez le cadran « LUX » pour régler le niveau de luminosité à partir duquel l'éclairage commencera à s'allumer. Si « LUX » est réglé trop bas (cadran déplacé vers l'icône de lune), la lumière peut ne pas s'allumer comme souhaité après la tombée du jour. Si « LUX » est réglé trop haut (cadran déplacé vers l'icône de soleil), la lumière peut s'allumer même alors qu'il fait encore jour. Essayez de régler le cadran LUX aussi bas que possible tout en vous assurant que la lumière est actionnée comme vous le voulez.
Durée d'éclairage TIME
Avec le régulateur TIME, la durée d'éclairage après le déclenchement du détecteur de mouvement est réglée par périodes de 8 secondes à 2 minutes.

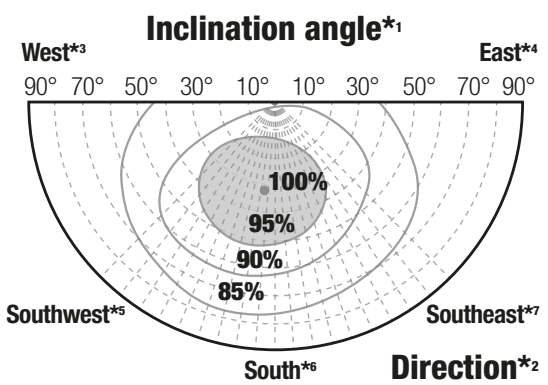
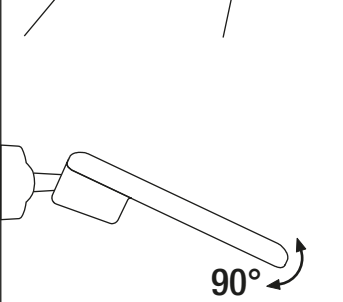
EN Sens control dial (SENS)
Use the 'SENS' dial to adjust the range sensitivity. The range sensitivity decides how close motion has to be to the motion sensor before the light will activate. If the 'SENS' is set too low the light may not activate at all. If the sensitivity is set too high, the light may cause false triggering and reduce battery life.
Lux control dial (LUX)
Use the 'LUX' dial to set how dark it is before the light will start to activate. If the 'LUX' is set too low (dial moved towards the moon icon), the light may not activate as desired after dark. If the 'LUX' is set too high (dial moved towards the sun icon), the light may activate even though it is still light. Try to set the LUX dial as low as possible while ensuring the light's performs as you require.
Time control dial (TIME)
The light duration is set using the TIME controller in the range from 8 seconds to 2 minutes after triggering the motion sensor.

DK SENS drejeknap
Brug drejeknappen "SENS" til at indstille bevægelsesensorens rækkevidde. Det bestemmer, hvor tæt sensoren en registreret bevægelse skal finde sted for at aktivere lyset. Hvis "SENS" er indstillet for lavt, kan lyset muligvis slet ikke tænde. Hvis rækkevidden er indstillet for højt, kan lyset aktiveres på en uønsket måde, hvilket reducerer batteriets levetid.
LUX drejeknap
Med "LUX" drejeknappen kan du bestemme, hvor mørkt det skal være, før lyset kan aktiveres ved bevægelse. Hvis "LUX" er indstillet for lavt (flyt kontrollen mod månesymbolet), tænder lyset muligvis ikke som ønsket efter mørkets frembrud. Hvis "LUX" er indstillet for højt (flyt kontrollen mod solsymbolet), kan lyset muligvis allerede tænde, selvom det stadig er skarpt. Prøv at indstille "LUX"-kontrollen så lavt som muligt, men så lyset tændes som ønsket.
TID roterende kontrol
Med TIME-kontrollen indstilles lysvarigheden i området fra 8 sekunder til 2 minutter efter, at bevægelsesdetektoren er blevet udløst.



SPRING*1	SUMMER*2	AUTUMN*3
 <6h	 <8h	 <6h
 <4h	 <6h	 <4h

DE Witterungsbedingte Leistung
*1 Frühling | *2 Sommer | *3 Herbst | Achtung! Eingeschränkte Batterieleistung im Winter
FR Performances en fonction des conditions météorologiques
*1 Printemps | *2 Été | *3 Automne | Attention! Batterie limitée en hiver!
EN Output due to weather
*1 Spring | *2 Summer | *3 Autumn | Attention! Limited battery power in winter!
DK Vejrlaseret ydeevne
*1 forår | *2 sommer | *3 efterår | Opmærksomhed! Begrænset batteristrøm om vinteren!



DE Ausrichtung des Solarpanels zur optimalen Energiegewinnung
*1 Neigungswinkel | *2 Himmelsrichtung | *3 West | *4 Ost | *5 Südwest | *6 Süd | *7 Südost
FR Orientation du panneau solaire pour une production d'énergie optimale
*1 Angle d'inclinaison | *2 Point cardinal | *3 Ouest | *4 Est | *5 Sud-ouest | *6 Sud | *7 Sud-est
EN Aligning the solar panel to generate as much energy as possible
*1 Inclination angle | *2 Direction | *3 West | *4 East | *5 Southwest | *6 South | *7 Southeast
DK Justering af solpanelet for optimal energiproduktion
*1 hældningsvinkel | *2 kompasretning | *3 Vest | *4 Øst | *5 sydvest | *6 Syd | *7 sydøst